

**MONTAGEANLEITUNG**  
K-LED BLIZZARD  
**INSTALLATION INSTRUCTION**  
K-LED BLIZZARD  
**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**  
K-LED BLIZZARD  
**MONTERINGSANVISNING**  
K-LED BLIZZARD  
**MONTAGEHANDLEIDING**  
K-LED BLIZZARD  
**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**  
K-LED BLIZZARD  
**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO**  
K-LED BLIZZARD  
**ASENNUSOHJE**  
K-LED BLIZZARD













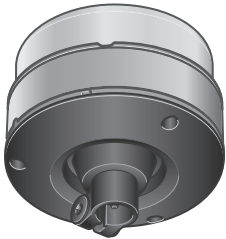
**2**



- DE** Technische Änderungen vorbehalten
- EN** Subject to alteration without notice
- FR** Sous réserve de modifications techniques
- SV** Vi reserverar oss för tekniska ändringar
- NL** Technische wijzigingen voorbehouden
- ES** Reservadas modificaciones técnicas
- IT** Con riserva di modifiche tecniche
- FI** Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään



| Zeichenerklärung<br>Explanation symbols<br>Explication des symboles   | Symbolförklaring<br>Legenda<br>Aclaración de símbolos   | Legenda<br>Piiirroksen selitys   |
|---|---|--|
| <br>(DE) Richtig<br>(EN) Correct<br>(FR) Correct<br>(SV) Rätt<br>(NL) Goed<br>(ES) Correcto<br>(IT) Giusto<br>(FI) Oikein            | <br>(DE) Falsch<br>(EN) Incorrect<br>(FR) Incorrect<br>(SV) Fel<br>(NL) Fout<br>(ES) Erróneo<br>(IT) Sbagliato<br>(FI) Väärin                        | <br>(DE) Positionspfeil<br>(EN) Location/Position Arrow<br>(FR) Flèche de Position<br>(SV) Positionpil<br>(NL) Lokatie/Positie pijl<br>(ES) Flecha de posición<br>(IT) Freccia di posizione<br>(FI) Paikannusnuoli    |
| <br>(DE) Achtung<br>(EN) Warning<br>(FR) Attention<br>(SV) Varning<br>(NL) Let op<br>(ES) Atención<br>(IT) Attenzione<br>(FI) Huomio | <br>(DE) Abklemmen<br>(EN) Disconnect<br>(FR) Déconnecter<br>(SV) Koppla los<br>(NL) Demonteren<br>(ES) Desconectar<br>(IT) Staccare<br>(FI) Irrota | <br>(DE) Bewegungspfeil<br>(EN) Movement Arrow<br>(FR) Flèche indiquant sens du mouvement<br>(SV) Rörelsepil<br>(NL) Richtingspijl<br>(ES) Flecha de movimiento<br>(IT) Freccia di movimento<br>(FI) Liikesuuntanuoli |
|   | <br>(DE) Verbinden<br>(EN) Connect<br>(FR) Connecter<br>(SV) Ansult<br>(NL) In elkaar<br>(ES) Conectar<br>(IT) Collegare<br>(FI) Yhdistä           | <br>(DE) Siehe<br>(EN) Look/See<br>(FR) Voir<br>(SV) Se<br>(NL) Kijkken naar<br>(ES) Ver<br>(IT) Vedere<br>(FI) Katso   |

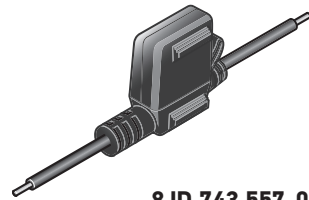
| Lieferumfang<br>Scope of delivery<br>Fourniture   | Leveransomfattning<br>Leveringsomvang<br>Alcance de suministro  | Contenuto della confezione<br>Toimituksen sisältö  |
|---|---|--|
| <p data-bbox="761 534 806 582"><b>A</b></p>  <p data-bbox="694 989 873 1013">2XD 012 980-001</p> | <p data-bbox="1041 534 1086 582"><b>B</b></p>  <p data-bbox="1198 997 1377 1021">2XD 012 980-021</p> | <p data-bbox="1411 534 1456 582"><b>C</b></p>  <p data-bbox="1344 837 1534 861">2XD 012 980-011</p> |

Zubehör  
Accessories  
Accessories

Tillbehör  
Toebehoren  
Accessorios

Accessori  
Lisätarvikkeet

5



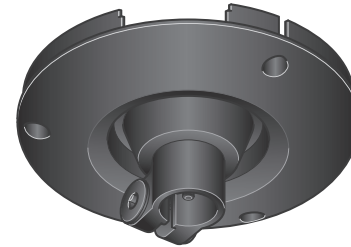
8JD 743 557-021



8KW 732 580-003



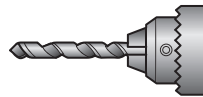
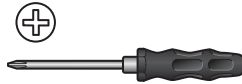


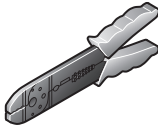
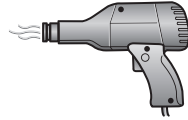
10A 8JS 711 686-821



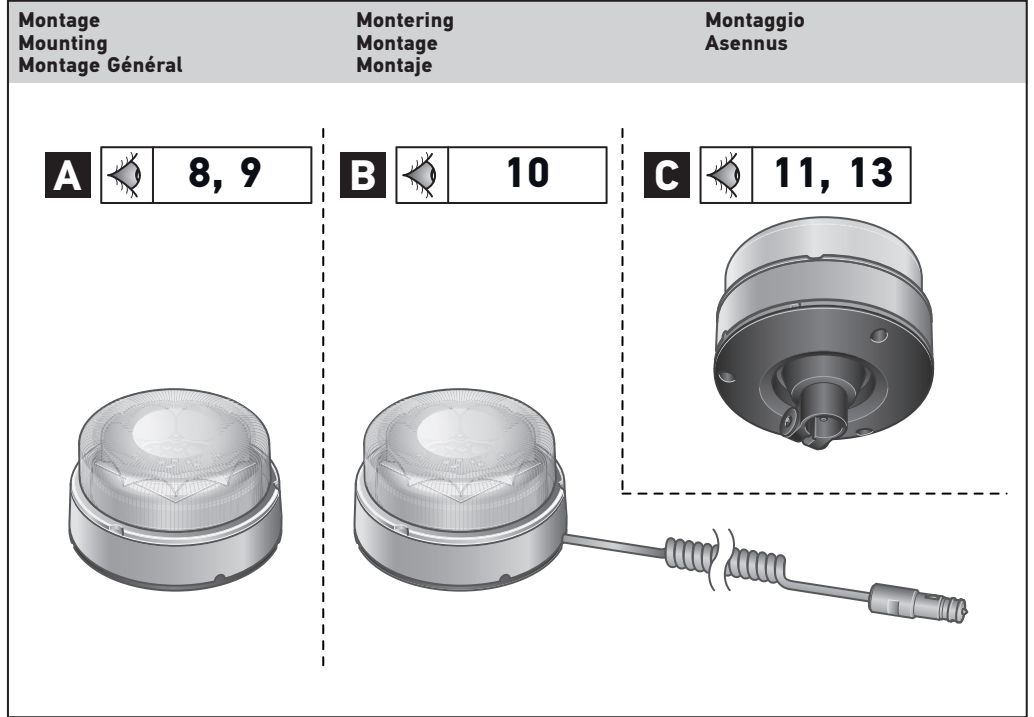
8HG 863 302-021



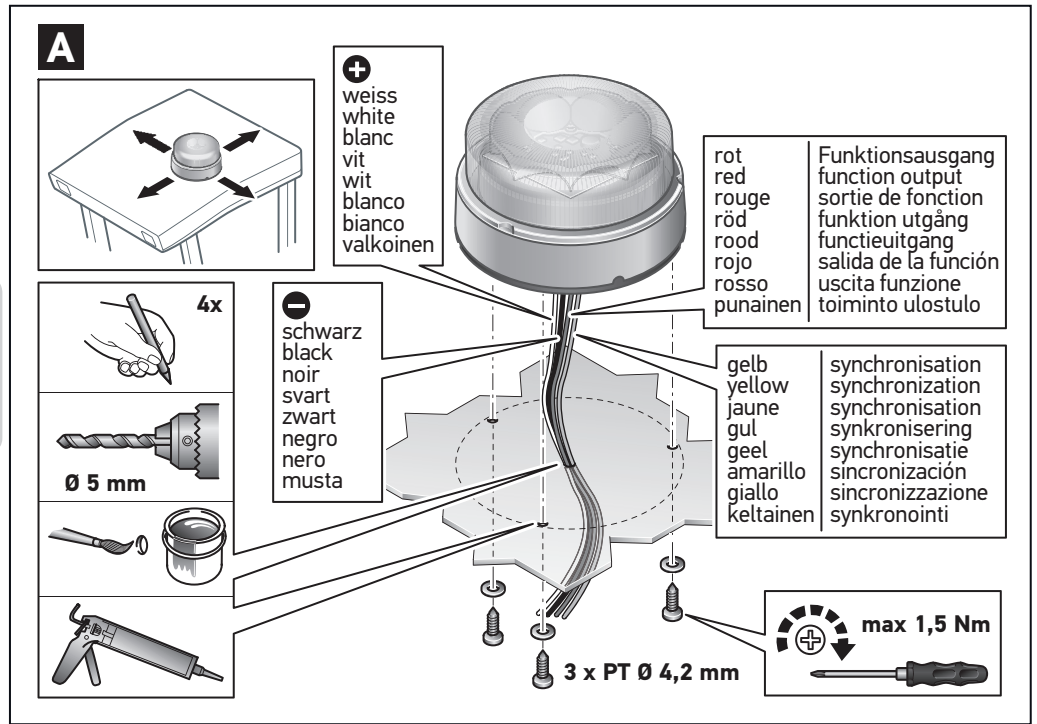
6

| Benötigte Montagewerkzeuge<br>Installation tools required<br>Outillage de montage requis         | Nödvändiga monteringsverktyg<br>Benodigde montagewerktuigen<br>Herramientas de montaje necesarias | Attrezzi necessari per il montaggio<br>Tarvittavat asennustyökalut                   |
|--|---|--|
|  <p>5 mm</p>    |   |   |
|  <p>CLEANER</p> |   |   |
|                |   |  |





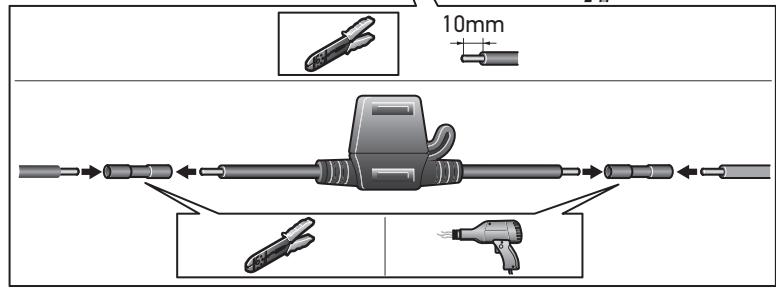
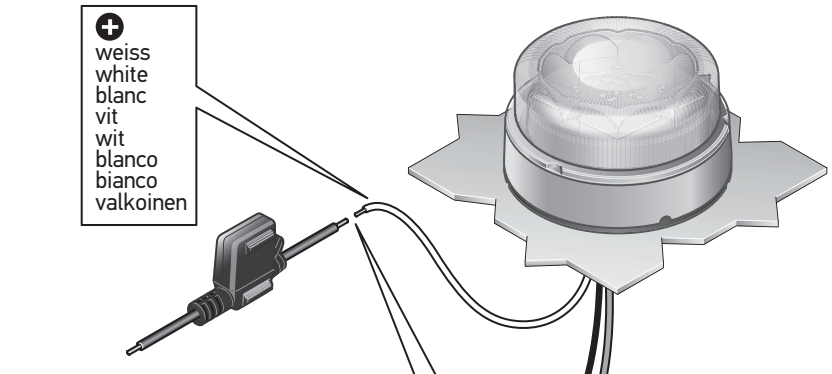
7





**A**

⊕  
weiss  
white  
blanc  
vit  
wit  
blanco  
bianco  
valkoinen



9

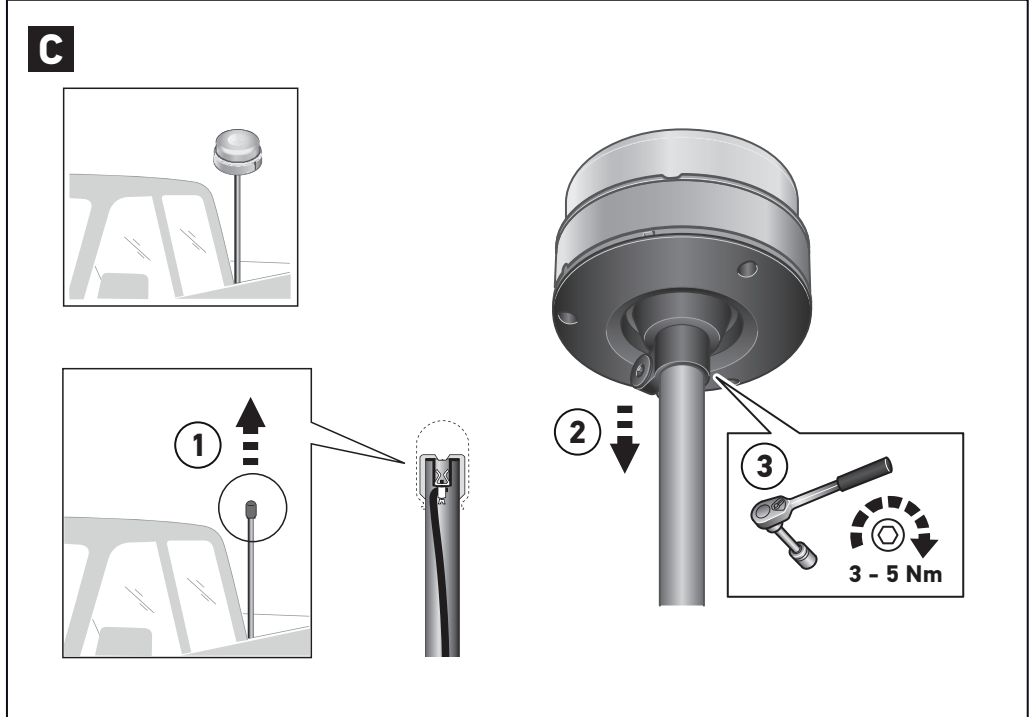
**B**  $V_{max} = 120\text{km/h}$

**CLEANER**

$r > 3000\text{ mm}$

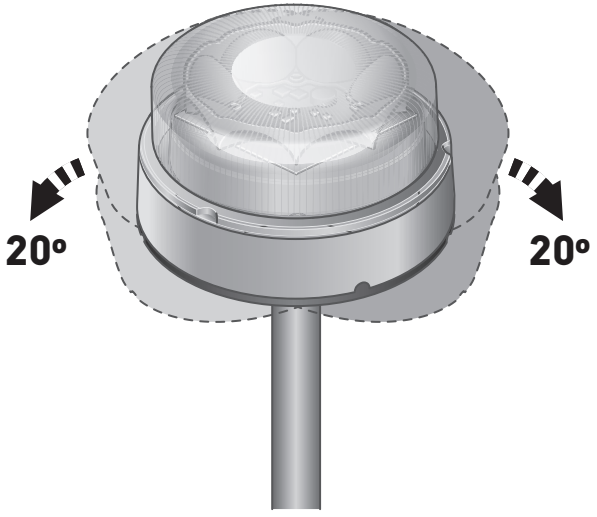
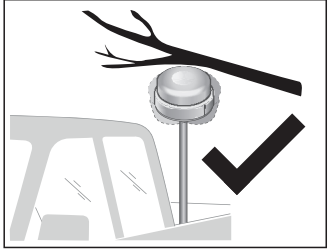
$> 0,6\text{ mm}$

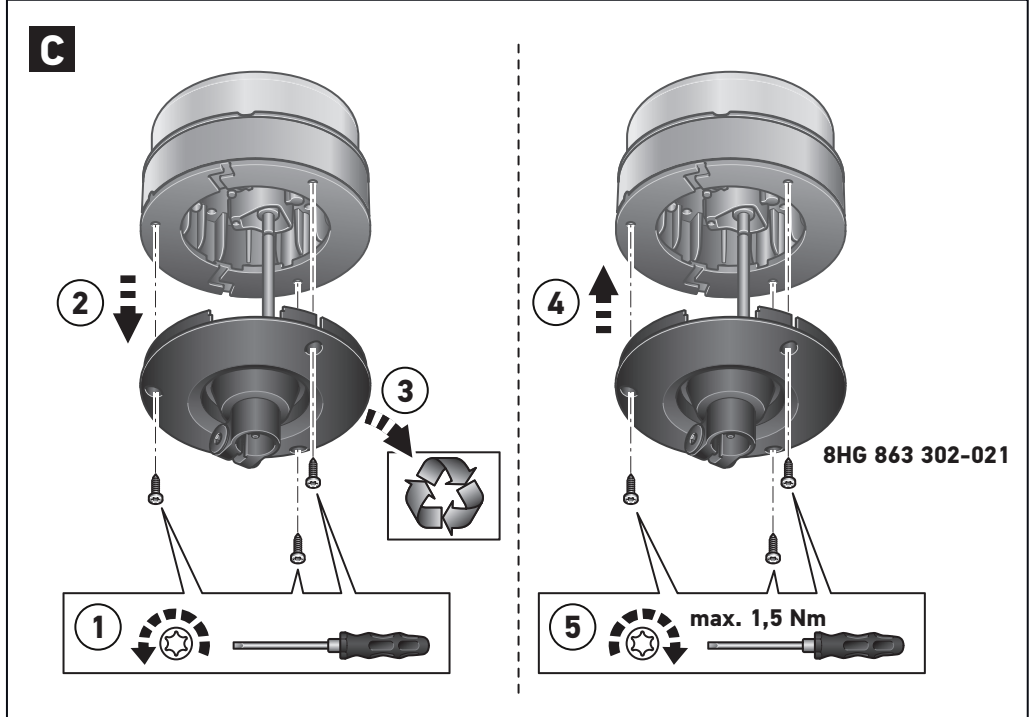
11



12

**C**





|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| <b>DE</b> Informationstext    | 15, 16 |
| <b>EN</b> Information Text    | 17, 18 |
| <b>FR</b> Texte d'information | 19, 20 |
| <b>SV</b> Informationstext    | 21, 22 |
| <b>NL</b> Informatie tekst    | 23, 24 |
| <b>ES</b> Texto informativo   | 25, 26 |
| <b>IT</b> Informazioni        | 27, 28 |
| <b>FI</b> Ohjetekstit         | 29, 30 |

**DE** DEUTSCH

**Ausführungen:**

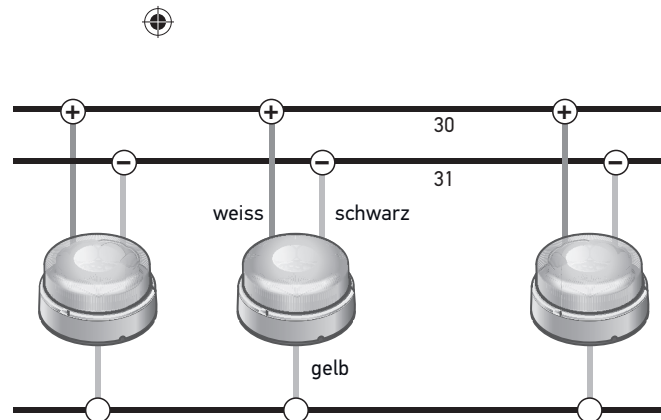
- Festanbau- Kennleuchte mit Anschlusslitzen und Unterlage.
- Magnetanbau- Kennleuchte mit Anschlusskabel und Stecker.
- DIN 14620 flexibler Rohrstutzen für Rohr Montage.

**Technische Daten**

|  |   |
|--|---|
| Typprüfung                               | ECE-R65 TA1: 004744<br>ECE-R10: 058356<br>GGVSE/ADR |
| Betriebsspannung und Gesamtstromaufnahme | 10-30V<br>12V - ca. 1,3A<br>24V - ca. 0,7A          |
| Entstörklasse                            | CISPR25 Klasse 5                                    |
| Leistungsaufnahme                        | 10-30V: ca. 10 W                                    |
| Lichthaube                               | Polycarbonat  |
| Gebrauchslage                            | stehend   |
| Schutzart                                | IP67, IPX9K   |
| Temperaturbereich                        | minus 40 °C bis plus 60 °C                          |
| Verpolschutz                             | ja  |
| Gehäuse                                  | Aluminium   |

### SYNCHRONISIEREN VON LEUCHTEN

Die Leuchten gemäß Schaltplan anschließen.



16

### ZULASSUNG

Hella Rundum-Kennleuchten Blizzard Art.-Nr. 012 980-XXX - Blitzend, sind im Geltungsbereich der ECE-R65 amtlich typgeprüft. Sie müssen an der höchsten Stelle des Fahrzeuges und bei einsatzmäßig

belastetem Fahrzeug senkrecht zur Fahrbahn angebracht werden. Alle Rundum-Kennleuchten sind funktentstört und entsprechen der VDE 0879 Teil 2. Sie sind EG-genehmigt nach RL72/245 EWG in der Fassung 2006/28 EG.

### ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

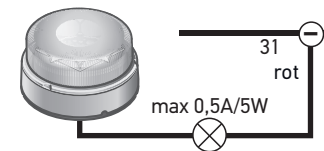
(abgesicherte Plusleitung)  
Kabelquerschnitt von min. 1,5 mm<sup>2</sup> verwenden, Sicherung 10 A träge.

### FUNKTIONSKONTROLLE



**Pflicht für vorfahrtsberechtigte Fahrzeuge (Polizei, Feuerwehr ...)**

Die Funktionskontrolle zeigt den ordnungsgemäßen Betrieb der Leuchte an. Im Falle von LED-Ausfällen oder anderen Störungen ertischt die Kontrollleuchte.





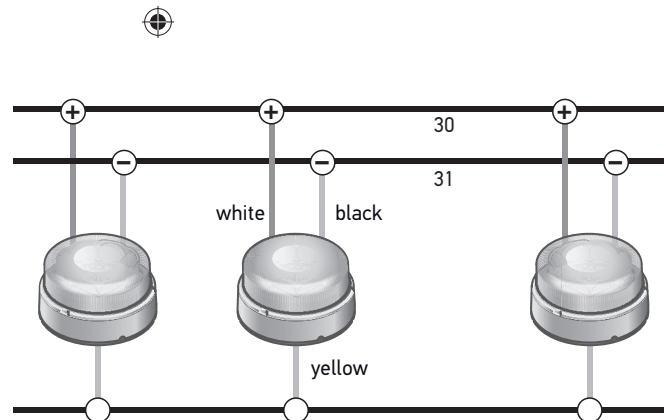
**Versions:**

- Permanently attached beacons with stranded connection wires and base.
- Magnetically attached beacons with connection cable and plug.
- DIN 14620 a flexible pipe connection for pipe mounting.

| Technical Data                                  |  |
|---|--|
| Type approval:                                  | ECE-R65 TA1: 004744<br>ECE-R10: 058356<br>GGVSE/ADR  |
| Operating voltage and total current consumption | 10-30V<br>12 V - approx. 1,3A<br>24 V - approx. 0,7A |
| Interference suppression class                  | CISPR25 Class 5                                      |
| Power consumption                               | 10-30V: approx. 10 W                                 |
| Dome  | Polycarbonate  |
| Operating position                              | Upright  |
| Protective rating                               | IP67, IPX9K  |
| Temperature range                               | minus 40 °C to plus 60 °C                            |
| Inverse polarity protection                     | yes  |
| Housing   | Aluminum   |

### LAMP SYNCHRONIZATION

Connect the lamps as specified in the circuit diagram.



18

### APPROVAL

Hella rotating beacons Blizzard Art. No. 012 980-XXX - Flashing, have been officially type-tested within the scope of ECE-R65. They need to be mounted at the highest point of the vehicle and, when the

vehicle is loaded during operation, they must be vertical to the road surface. All rotating beacons are RFI suppressed and comply with VDE 0879 Part 2. They are EC-approved according to Directive 72/245 EEC in version 2006/28 EC.

### ELECTRICAL CONNECTION

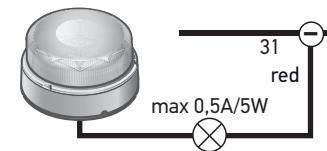
(fuse-protected positive line)  
Use a cable cross-section of at least 1.5 mm<sup>2</sup>,  
10 A slow-blow fuse.

### FUNCTION CHECK



**Mandatory for all emergency vehicles (police, fire department, etc.)**

The function check indicates that the lamp operates properly. In the case of a defective LED or any other malfunctions, the control lamp will go out.



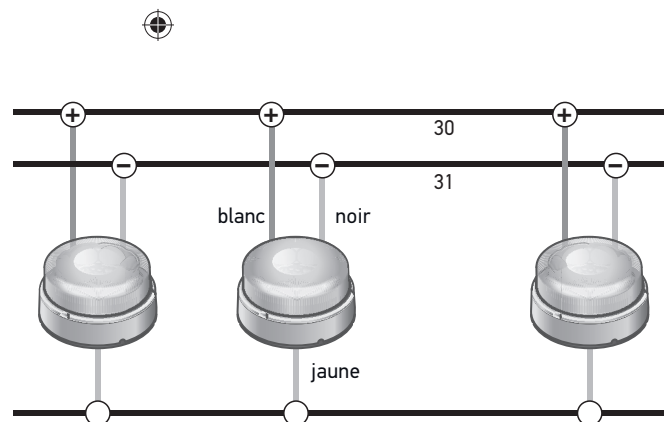
**Conceptions :**

- Feu rotatif à montage fixe avec torons de raccordement et support.
- Feu rotatif à fixation magnétique avec câble de connexion et connecteur.
- DIN 14620 une tubulure flexibles pour installation de conduites.

| Caractéristiques techniques                          |   |
|--|---|
| Homologation:  | ECE-R65 TA1: 004744<br>ECE-R10: 058356<br>GGVSE/ADR |
| Tension de service et consommation de courant totale | 10-30V<br>12 V - env. 1,3 A<br>24 V - env. 0,7 A    |
| Classe de déparasitage                               | CISPR25 Classe 5                                    |
| Puissance absorbée                                   | 10-30V: env. 10 W                                   |
| Cabochon   | Polycarbonate                                       |
| Position d'utilisation                               | debout  |
| Indice de protection                                 | IP67, IPX9K   |
| Plage de température                                 | moins 40 °C à plus 60 °C                            |
| Protection contre les inversions de polarité         | oui   |
| Boîtier  | Aluminium   |

## SYNCHRONISATION DES FEUX

Brancher les feux selon le schéma électrique.



20

## HOMOLOGATION

Les gyrophares Hella Blizzard réf. art. 012 980-XXX - Clignotant font l'objet de contrôles de type officiels dans le domaine d'application de l'ECE-R65. Ils doivent être installés au point culminant du

véhicule et perpendiculaires à la voie sur le véhicule équipé de sa charge d'intervention. Tous les gyrophares sont antiparasités et conformes à la norme VDE 0879 Partie 2. Ils sont autorisés en CE selon RL72/245 CEE en sa version 2006/28 CE.

## CONNEXION

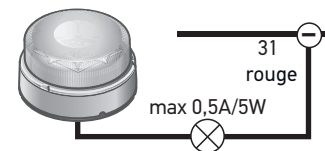
(conducteur positif protégé)  
Section de conducteur min. 1,5 mm<sup>2</sup>  
Fusible de 10 A passif.

## CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT



**Obligatoire pour les véhicules prioritaires (police, pompiers, ...)**

Le contrôle fonctionnel indique le fonctionnement correct de tous les feux. En cas de défaillances de DEL ou d'autres dysfonctionnements, le témoin de contrôle s'éteint.



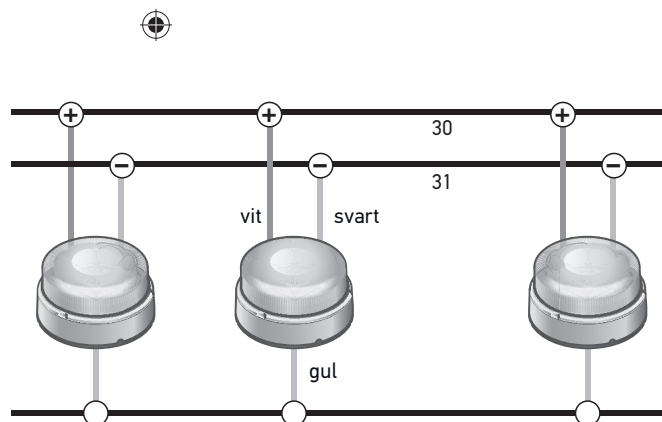
**Utföranden:**

- Varningsfyr för fast montering med anslutningsslits och underlägg.
- Varningsfyr för montering med magnet med anslutningskabel och kontakt.
- DIN 14620 prilagodljivo vtičnice cevi za namestitev cevi.

| Tekniska data                            |   |
|--|---|
| Typprovning:                             | ECE-R65 TA1: 004744<br>ECE-R10: 058356<br>GGVSE/ADR |
| Driftspänning och total strömförbrukning | 10-30V<br>12V - ca. 1,3 A<br>24V - ca. 0,7 A        |
| Avstörningsklass                         | CISPR25 Klass 5                                     |
| Effektförbrukning                        | 10-30V: ca. 10 W                                    |
| Ljushuv                                  | Polykarbonat  |
| Användningsläge                          | Stående   |
| Kapslingstyp                             | IP67, IPX9K   |
| Temperaturområde                         | minus 40 °C till plus 60 °C                         |
| Polomkastnings-skydd                     | ja  |
| Hus                                      | Aluminium   |

## SYNKRONISERA ARMATURERNA

Armaturerna ska anslutas enligt kopplingsschemat.



22

## TYPGODKÄNNANDE

Hellas roterande blyxtfyror Blizzard art.-nr. 012 980-XXX - Blinkande, är typgodkända enligt ECE-R 65. De skall vara placerade på fordonets högsta punkt, vertikalt i förhållande

till vägbanan, då fordonet är lastat för avsett användningsområde. Alla roterande blyxtfyror är radioavstörda och uppfyller kraven i VDE 0879 del 2. De är EG-godkända enligt RL 72/245 EEG i version 2006/28 EG.

## ELEKTRISK ANSLUTNING

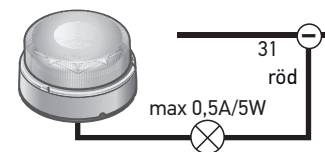
(avsäkrad plus-ledning):  
Kabelarea på min. 1,5 mm<sup>2</sup>, säkring 10 A trög.

## FUNKTIONSKONTROLL.



**Plikt för utryckningsfordon (polis, brandkår...)**

Funktionskontrollen visar korrekt användning av armaturen. Kontroll-lampan slocknar vid LED-fel eller andra störningar.



**NL NEDERLANDS**

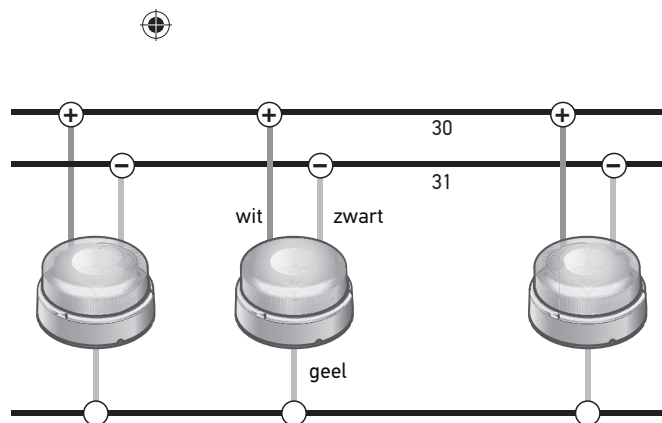
**Uitvoeringen:**

- Zwaailicht voor vaste montage met aansluitkabel en onderplaat.
- Zwaailicht met magneetbevestiging met aansluitkabel en stekker.
- DIN 14620 een flexibele buis aansluitingen voor leidingen installeren.

| Technische gegevens                       |   |
|---|---|
| Typekeuring                               | ECE-R65 TA1: 004744<br>ECE-R10: 058356<br>GGVSE/ADR |
| Bedrijfsspanning en totaal stroomverbruik | 10-30V<br>12V - ca. 1,3 A<br>24V - ca. 0,7 A        |
| Ontstoringsklasse                         | CISPR25 Klasse 5                                    |
| Vermogensopname                           | 10-30V: ca. 10 W                                    |
| Lichtkap                                  | Polycarbonaat                                       |
| Toepassingsstand                          | staand  |
| Beschermsoort                             | IP67, IPX9K   |
| Temperatuurbereik                         | min 40 °C tot plus 60 °C                            |
| Poolinversie-beveiliging                  | ja  |
| Behuizing                                 | Aluminium   |

### SYNCHRONISEREN VAN LAMPEN

Sluit de lampen aan volgens het schakelschema.



24

### TOELATING

Hella rondom-zwaailichten Blizzard art.-nr. 012 980-XXX - Knipperende, hebben een officiële typegoedkeuring binnen het geldigheidsgebied van de ECE-R65. Deze lichten moeten op het hoogste punt van het voertuig worden

aangebracht, bij voertuigen die bij inzet belast worden horizontaal t.o.v. het wegdek. Alle rondom-zwaailichten zijn radio-ontstoord en voldoen aan VDE 0879 deel 2. De lichten hebben EG-goedkeuring volgens RL72/245 EWG in de richtlijn 2006/28 EG.

### ELEKTRISCHE VERBINDING

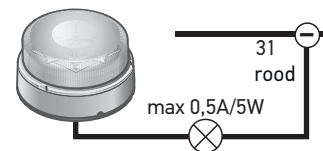
(gezeekerde plusleiding)  
Kabeldiameter van min. 1,5 mm<sup>2</sup>  
gebruiken, zekering 10 A traag.

### WERKINGSCONTROLE



**Verplicht bij voorrang hebbende voertuigen (politie, brandweer, ...)**

De werkingscontrole geeft aan of de lampen naar behoren functioneren. Wanneer een led uitvalt of er andere storingen optreden, gaat de controlelamp uit.





**Versiones:**

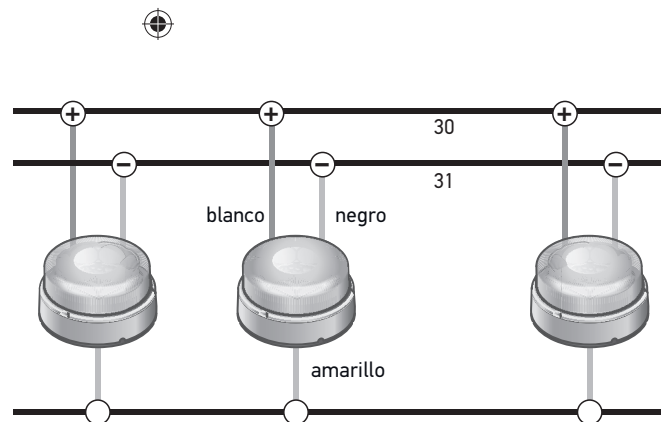
- Luz de señalización para montaje fijo con cables de conexión y base.
- Luz de señalización para montaje magnético con cable de conexión y conector.
- DIN 14620 a racores tubulares flexibles para la instalación de tuberías.

**Datos técnicos**

|  |  |
|--|--|
| Formato de la homologación de tipo:                    | ECE-R65 TA1: 004744<br>ECE-R10: 058356<br>GGVSE/ADR  |
| Tensión de funcionamiento y consumo total de corriente | 10-30V<br>12 V - aprox. 1,3 A<br>24 V - aprox. 0,7 A |
| Clase de supr. de interf.                              | CISPR25 Clase 5                                      |
| Consumo de potencia                                    | 10-30V: aprox. 10 W                                  |
| Cubierta   | Polycarbonato  |
| Posición de empleo                                     | de pie   |
| Tipo de protección                                     | IP67, IPX9K  |
| Intervalo de temperatura                               | - 40 °C a + 60 °C                                    |
| Protección ante inv. de polaridad                      | sí   |
| Carcasa  | Aluminio   |

### SINCRONIZACIÓN DE LOS ROTATIVOS

Conectar los rotativos según el esquema eléctrico.



26

### PERMISO

Rotativos Hella Blizzard Nº Art. 012 980-XXX - Parpadear, están homologados dentro del ámbito de aplicación de la normativa CEE R65. Deben instalarse en la zona más elevada del vehículo y en vertical con respecto a

la calzada en vehículos que transporten una carga estando de servicio. Todos los rotativos ofrecen antiparasitaje total y cumplen con la normativa VDE 0879, parte 2. Cuentan con la homologación CE según Directiva 72/245 de la Comunidad Económica Europea 2006/28.

### CONEXIÓN ELÉCTRICA

(cable positivo protegido)  
Emplear cable sección transversal mín. 1,5 mm<sup>2</sup> fusible 10 A lento.

### CONTROL DE FUNCIONAMIENTO



**Obligatorio para vehículos con prioridad de paso (policía, bomberos ...)**

El control de funcionamiento indica si los rotativos funcionan correctamente. En el caso de que fallara un LED o se diera otro tipo de fallo, se apagaría el testigo luminoso de control.



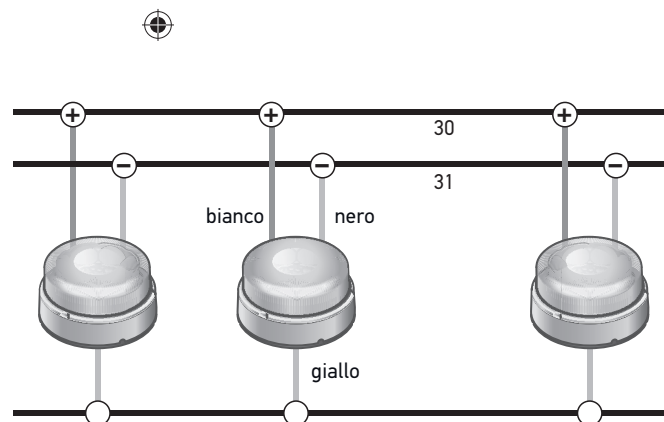
**Versioni:**

- Girevole per montaggio fisso con cavetti di collegamento e base.
- Girevole per montaggio con magneti con cavetti di collegamento e connettori.
- DIN 14620 un raccordo tubo flessibile per il montaggio tubo.

| <b>Dati tecnici</b>                                |   |
|--|---|
| Omologazione:                                      | ECE-R65 TA1: 004744<br>ECE-R10: 058356<br>GGVSE/ADR |
| Tensione di esercizio e consumo di corrente totale | 10-30V<br>12V - ca. 1,3A<br>24V - ca. 0,7A          |
| Classe di soppressione delle interferenze          | CISPR25 Classe 5                                    |
| Potenza assorbita                                  | 10-30V: ca. 10W                                     |
| Calotta  | Policarbonato                                       |
| Posizione d'impiego                                | Eretta  |
| Classi di protezione                               | IP67, IPX9K   |
| Intervallo di temperatura                          | Da meno 40°C a più 60°C                             |
| Protezione contro l'inversione della polarità      | Sì  |
| Alloggiamento                                      | Alluminio   |

### SINCRONIZZAZIONE DEI LAMPEGGIANTI

Collegare i lampeggianti secondo lo schema elettrico.



28

### OMOLOGAZIONE

I proiettori girevoli Hella Blizzard cod. 012 980-XXX - Lampeggiante, giallo, rosso, blu) sono omologati secondo la norma ECE-R65. Devono essere applicati sul punto più alto del veicolo; devono esseri

perpendicolari alla sede stradale con il veicolo caricato in condizioni d'utilizzo. Tutti i proiettori girevoli sono schermati e conformi alla VDE 0879 parte 2. Sono approvati CE in conformità alla direttiva CEE RL 72/245, versione 2006/28 CE.

### COLLEGAMENTO ELETTRICO

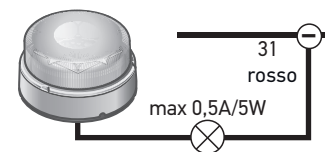
(Cavo positivo schermato)  
La sezione del cavo deve essere di almeno 1,5 mm<sup>2</sup> fusibile 10 A ritardato.

### CONTROLLO DEL FUNZIONAMENTO:



**Obbligatorio sui veicoli con diritto di precedenza (polizia, vigili del fuoco ...)**

Il controllo del funzionamento indica se il dispositivo funziona correttamente. In caso di guasti ai LED o di altri malfunzionamenti la spia si spegne.



**FI SUOMI****Mallit:**

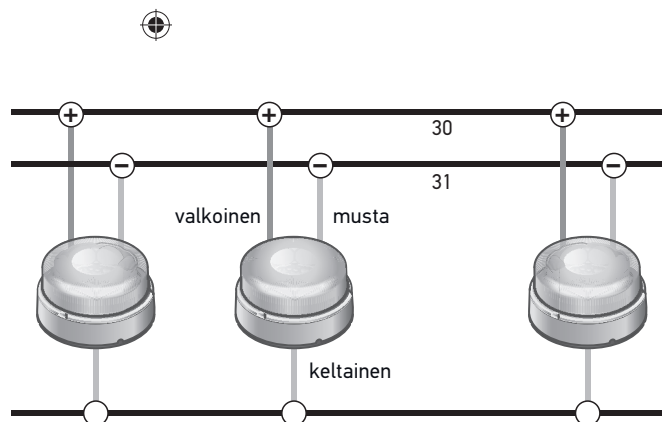
- Kiinteästi asennettava tunnistusvalolamppu jossa on liitäntäjohtimet ja alusta.
- Magneettikiinnitteinen tunnistusvalolamppu jossa on liitäntäkaapeli ja pistoke.
- DIN 14620 joustava putkiliitäntä putkiasennukseen.

**29****Tekniset tiedot**

|  |   |
|--|---|
| Tyyppihyväksyntä, muoto:               | ECE-R65 TA1: 004744<br>ECE-R10: 058356<br>GGVSE/ADR |
| Käyttöjännite ja kokonaisvirrankulutus | 10-30V<br>12V - n 1,3A<br>24V - n 0,7A              |
| EMC-radiohäiriösuojausluokka           | CISPR25 Luokka 5                                    |
| Tehonotto                              | 10-30V: noin 10 W                                   |
| Koppa                                  | Polykarbonaatti                                     |
| Käyttöasento                           | pystyasento   |
| Suojausluokka                          | IP67, IPX9K   |
| Lämpötila-alue                         | -40 °C - +60 °C                                     |
| Navoitussuoja                          | kyllä   |
| Kotelo                                 | Alumiini  |

### VALOJEN SYNKRONOINTI

Valot liitetään kytkentäkaavion mukaisesti.



30

### HYVÄKSYNTÄ

Hella-majakat Blizzard tuotenro 012 980-XXX - Vilkkuu, ovat virallisesti tyyppihyväksytyjä ECE-R65-määräyksen voimassaoloalueella. Ne on asennettava ajoneuvon korkeimpaan kohtaan, ja

niiden on oltava kuormitetussa ajoneuvossa kohtisuoraan ajorataan nähden. Kaikki majakat ovat häiriösuojattuja. Niillä on EY-hyväksyntä RL72/245 ETY:n, version 2006/28 EY mukaan.

### SÄHKÖLIITÄNTÄ

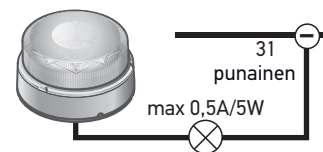
(varmistettu plusjohto)  
Johdon läpimitta väh. 1,5 mm<sup>2</sup>,  
varoke 10 A, hidas.

### TOIMINTATARKASTUS



**Pakollinen etuajo-  
oikeutetuille ajo-  
neuvoille (poliisi,  
palokunta...)**

Toimintatarkastus näyttää valojen asianmukaisen toiminnan. Jos LEDit sammuvat tai ilmenee muita häiriöitä, merkkivalo sammuu.



31

**DE** Beleuchtungsanlage auf einwandfreie Funktion hin prüfen

**EN** Check that the lighting system is working perfectly

**FR** Contrôler le bon fonctionnement de l'installation d'éclairage

**SV** Kontrollera att ljussystemet fungerar felfritt

**NL** Controleer of de verlichting goed functioneert

**ES** Comprobar que el sistema de iluminación funciona impecablemente

**IT** Controllare la perfetta funzionalità dell'impianto di illuminazione

**FI** Tarkasta valaistusjärjestelmän toiminta



32

**DE** Bei Fragen oder Einbauproblemen, rufen Sie bitte den HELLA Kundendienst, Großhändler an oder wenden Sie sich an Ihre Werkstatt.

**EN** If you have questions or installation problems, please call the HELLA Service, wholesaler, or turn to your garage.

**FR** Pour toutes questions ou problèmes de montage, merci de contacter le service après-vente HELLA, votre distributeur ou votre garage.

**SV** Vid frågor eller monteringsproblem, kontakta Hellas kundtjänst, återförsäljaren eller din verkstad.

**NL** In geval van vragen of montageproblemen verzoeken wij u contact met de HELLA-klantenservice, de groothandel of uw dealer op te nemen.

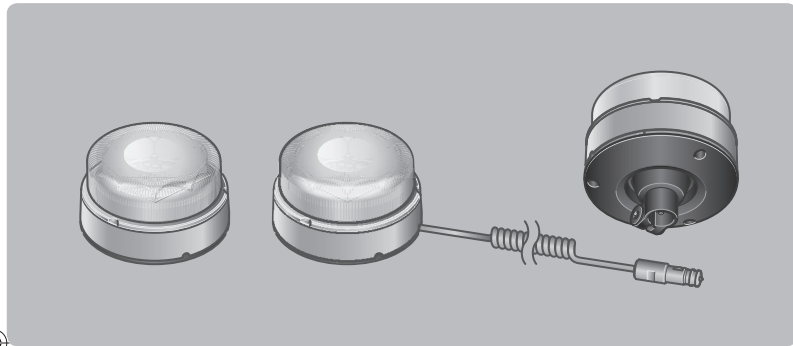
**ES** En caso de dudas o problemas de montaje, por favor, llame al Servicio postventa de Hella o al mayorista, o bien diríjase a su taller.

**IT** Per qualsiasi domanda o problemi di montaggio si prega di contattare il servizio assistenza o il proprio grossista HELLA oppure di rivolgersi alla propria officina.

**FI** Jos sinulla on kysymyksiä tai asennusongelmia, soita HELLA-asiakaspalvelulle tai tukkuliik-keelle tai käänny korjaamon puoleen.







**HELLA KGaA Hueck & Co.**  
Rixbecker Straße 75  
59552 Lippstadt / Germany

[www.hella.com](http://www.hella.com)

© HELLA KGaA Hueck & Co., Lippstadt  
440 909-44 / 07.19